

Germany-Magdeburg: Engineering services
OJ S 65/2022 01/04/2022
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wasserstraßen-Neubauamt Magdeburg

Postal address: Kleiner Werder 5c

Town: Magdeburg

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 39114

Country: Germany

E-mail: vs.wna-mag@wsv.bund.de

Telephone: +49 391-5350

Fax: +49 391-5352114

Internet address(es):

Main address: <http://www.wna-magdeburg.wsv.de>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Bauverwaltung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Untere Havel-Wasserstraße (UHW) - Herstellung der ökologischen Durchgängigkeit am

Durchstichwehr Quitzöbel - Planungs- und baubegleitende Leistungen

Reference number: 3837SB5-234.06/6879-058-02-04-01-01/1

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planungs- und baubegleitende Leistungen für die Herstellung der ökologischen

Durchgängigkeit am Durchstichwehr Quitzöbel, gelegen an der Unteren Havel-Wasserstraße (UHW)

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 138 123,79 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Das Durchstichwehr Quitzöbel wurde aufgrund des schlechten baulichen Zustandes als system-kritisches Bauwerk (SKB) eingestuft, für das innerhalb der nächsten 10 Jahre eine Grundinstandsetzung oder Erneuerung realisiert werden muss. Es besitzt eine Fischaufstiegsanlage (FAA) aus dem Baujahr 1938 (Teilinstandsetzung 2001), die jedoch als nicht funktionstüchtig einzustufen ist. Die WSV ist gem. § 34 Abs. 3 WHG verpflichtet, die ökologische Durchgängigkeit an den von ihr errichteten bzw. betriebenen Stauanlagen an Bundeswasserstraßen (BWaStr) zu erhalten bzw. wiederherzustellen, soweit dies zur Erreichung der Ziele der EU-Wasserrahmenrichtlinie (WRRL) erforderlich ist.

Die Ingenieurleistungen dienen dem Ziel, Maßnahmen zur Herstellung der ökologischen Durchgängigkeit (Fischaufstieg und Fischabstieg) am Durchstichwehr Quitzöbel zu planen und umzusetzen. Schnittstellen zwischen der Wehrplanung/-ausführung mit der Planung und Ausführung der Fischaufstiegs- und Fischabstiegsanlage sind dabei zu berücksichtigen. Die konkrete Planung des Wehres ist jedoch nicht Teil der vorliegenden Planungsaufgabe.

Die Beauftragung der Leistungen soll in zwei Beauftragungsstufen erfolgen. Die erste Stufe umfasst die Planungsleistungen bis zur Genehmigungsplanung sowie die Erstellung des Entwurf-HU und des Entwurf-AU. Die zweite Stufe umfasst die Ausführungsplanung, das Vorbereiten der Vergabe und das Mitwirken bei der Vergabe sowie die baubegleitenden Leistungen und soll optional - einzeln oder im Ganzen - beauftragt werden, wenn die vorangehenden Leistungen der 1. Beauftragungsstufe zur Zufriedenheit des AG erbracht wurden.

Eine detailliertere Beschreibung des Umfangs der zu beschaffenden Leistungen ist als Bestandteil des vorläufigen Vertragsentwurfs auf gesonderter Anlage unter <http://www.evergabe-online.de> abrufbar.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität der Auseinandersetzung mit der Aufgabenstellung und Qualität der Gesamtpräsentation / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Zusammensetzung des Projektteams und Referenzen der Projektbearbeiter über vergleich-bare Leistungen / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Referenzen über vergleichbare Leistungen des Projektleiters und des stellvertretenden Projektleiters / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Maßnahmen zur Qualitätssicherung und Sicherstellen von Terminen / Weighting: 10

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Ausführungsplanung, Vorbereiten und Mitwirken bei der Vergabe und baubegleitende Leistungen

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 129-342812](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 3837SB5-234.06/6879-058-02-04-01-01/1

Title:

Untere Havel-Wasserstraße (UHW) - Herstellung der ökologischen Durchgängigkeit am Durchstichwehr Quitzöbel - Planungs- und baubegleitende Leistungen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/03/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ARGE Durchstichwehr Quitzöbel c/o Tractebel Hydroprojekt GmbH
Postal address: Rießnerstraße 18
Town: Weimar
NUTS code: DEG05 Weimar, Kreisfreie Stadt
Postal code: 99427
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 119 484,60 EUR
Total value of the contract/lot: 1 138 123,79 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Die Anforderung der Teilnahmeunterlagen sowie die Abgabe des Teilnahmeantrags sind nur über die e-Vergabeplattform des Bundes zugelassen. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter <http://www.evergabeonline.info/index.html> abgerufen werden.

Anfragen sind schriftlich über die e-Vergabeplattform des Bundes zu stellen. Anfragen werden telefonisch nicht beantwortet. Auskünfte und ergänzende Informationen, die für die Bearbeitung des Teilnahmeantrages von Bedeutung sind, teilt der Auftraggeber über die e-Vergabeplattform des Bundes mit.

Anfragen von interessierten Unternehmen müssen bis spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge in schriftlicher Form bei der Kontaktstelle gemäß Ziffer I.1) vorliegen.

Der Umfang der Teilnahmeunterlagen ist unter Ziffer III.1.1) aufgeführt.

Beabsichtigt der Bewerber oder ein Mitglied einer Bewerbergemeinschaft, sich zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen oder technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf andere Unternehmen (z. B. durch Subunternehmer) zu berufen, so sind die unter Ziffer III.1.2) bis III.1.3) benannten Unterlagen für die anderen Unternehmen insoweit vorzulegen, als die Bezugnahme auf die Leistungsfähigkeit Dritter erfolgt. Zusätzlich hat der Bewerber mit dem Teilnahmeantrag die Verpflichtungserklärung der anderen Unternehmen (Formblatt 393) vorzulegen, nach deren Inhalt die rechtlich und tatsächlich abgesicherte Verfügbarkeit über die entsprechenden Ressourcen der Dritten nachgewiesen wird.

Bei einer Bezugnahme auf Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die wirtschaftliche oder finanzielle Leistungsfähigkeit ist durch dieses ausdrücklich zu bestätigen, dass es mit dem Bewerber im Auftragsfall gemeinsam für die Auftragsdurchführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe haftet.

Die in Ziffer IV.2.3) enthaltenen Zeitangaben stehen unter dem Vorbehalt der

Anpassung bzw. Aktualisierung.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Nachprüfung ist gem. § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Wasserstraßen-Neubauamt Magdeburg

Postal address: Kleiner Werder 5c

Town: Magdeburg

Postal code: 39114

Country: Germany

E-mail: VS.WNA-MAG@wsv.bund.de

Telephone: +49 391-5350

Fax: +49 391-5352114

Internet address: <http://www.wna-magdeburg.wsv.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/03/2022